

**point**

# Electric Fire Stove

With flip over control panel

POINT POSF17

User Manual

LIFE MADE EASIER

**GB**

Thank you for purchasing your new POINT SERIES ELECTRIC FIRE STOVE. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

**NO**

Takk for at du kjøpte denne nye POINT SERIES ELEKTRISK PEISOVN. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å bruke den ordentlig og sikkert. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene den har. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

**FI**

Kiitos, kun valitsit uuden POINT-SARJAN SÄHKÖTAKKA. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että vietät hetken tämän käyttöoppaan parissa, jotta ymmärtäisit täysin kaikki laitteen tarjoamat toiminnalliset ominaisuudet. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

**DK**

Tak for købet af din nye Kedel fra EL-PEJS FRA POINT SERIES. Disse brugsanvisninger hjælper dig med at bruge den korrekt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugsanvisning, så du får en fuld forståelse af, hvordan alle funktionerne virker. Læs alle sikkerhedsinstruktioner nøje før brug, og behold denne brugsanvisning til senere reference.

**SE**

Tack för att du har köpt ditt nya ELEKTRISK KAMIN FRÅN POINT-SERIEN. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

|                                    |      |    |   |    |
|------------------------------------|------|----|---|----|
| Instruction Manual – English ..... | page | 4  | - | 12 |
| Bruksanvisning – Norsk .....       | side | 14 | - | 22 |
| Käyttöopas – Suomi .....           | sivu | 24 | - | 32 |
| Brugervejledning – Dansk .....     | side | 34 | - | 42 |
| Bruksanvisning – Svenska .....     | side | 44 | - | 52 |

## **SAFETY WARNING**

### **IMPORTANT : THESE INSTRUCTIONS SHOULD BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE**

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

When using electrical appliances, basic precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

If the appliance is damaged, check immediately with the supplier before installation and operation.

Do not use this appliance in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

Do not use outdoors.

This appliance must not be located immediately above or below a fixed socket outlet or connection box.

The appliance carries the Warning Symbol indicating that it must not be covered or has a Do not cover label. Do not cover or obstruct in any way the heat outlet grille located underneath the appliance. Overheating will result if the appliance is accidentally covered. Do not place material or garments on the appliance, or obstruct the air circulation around the appliance, for instance by curtains or furniture, as this could cause overheating and a fire risk.

In the event of a fault unplug the heater. Unplug the appliance when not required for long periods. The mains power cable must be placed on the right hand side of the heater away from the heat outlet underneath the appliance.

This appliance can be used by children aged form 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the

appliance. Cleaning and user maintaince shall not be made by Children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understanding the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintaintance.

Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

Do not use this heater if it has been dropped.

Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

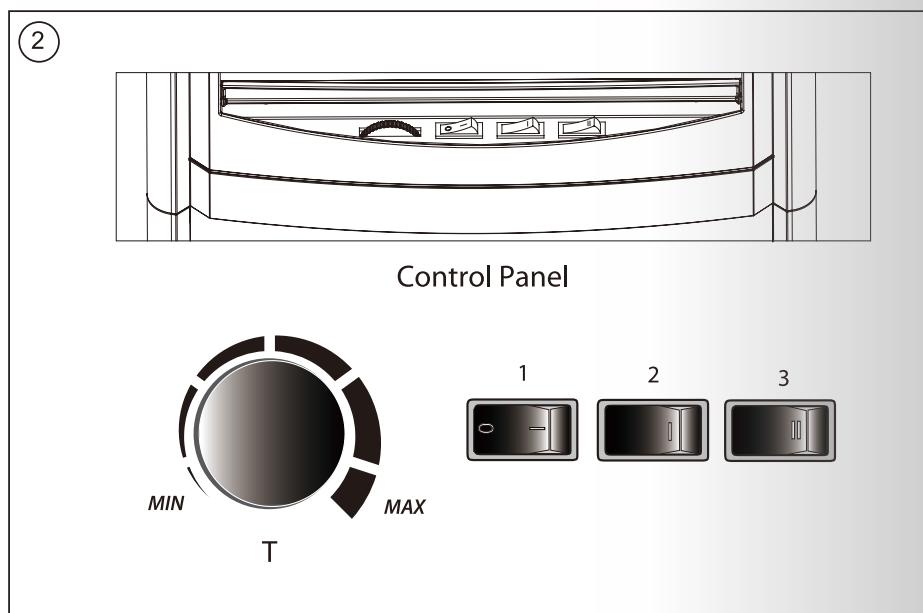
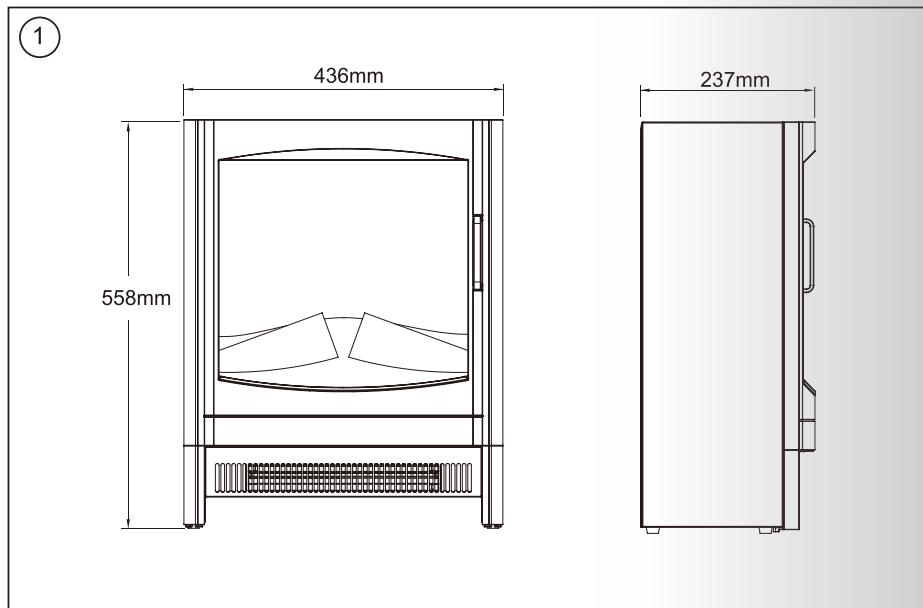
To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

**CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



The product complies with the European Safety Standards EN60335-2-30 and the European Standard Electromagnetic Compatibility (EMC) EN55014, EN60555-2 and EN60555-3 which cover the essential requirements of EEC Directives 73/23 and 89/336

## PRODUCT OVERVIEW



## OPERATING INSTRUCTION

### General

Unpack the heater carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the heater to your supplier. Loose coals and pebbles are packed separately within the carton. When the heater is assembled the coals or pebbles are placed on top of the fuel bed up to a maximum weight of 6kg.

The heater incorporates a flame effect, which can be used with or without heating, so that the comforting effect may be enjoyed at any time of the year. Using the flame effect on its own requires very little electricity. These models are designed to be free standing and are normally positioned against a wall.

Before connecting the heater check that the supply voltage is the same as that stated on the heater.

Note: Used in an environment where the background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

### Electrical connection

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

This heater must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the heater must correspond to the supply voltage.

Before switching on, read the safety warnings and operating Instructions.

### Controls - see Fig. 2

Three switches provide a choice of heat settings. A switch is in the ON position when the side with the markings on (i.e. I, I, or II) is pushed in.

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Switch 1 (I)</b>  | Controls the electricity supply to the heater and the flame effect.<br><br>Note: This switch must be in the ON (I) position for heater to operate with or without heat. |
| <b>Switch 2 (I)</b>  | Provides 1kW heat output  |
| <b>Switch 3 (II)</b> | Provides 2kW heat output with switch 2 in the ON positon also.  |

### **Thermostat (T) - see Fig.2**

In order to maintain a certain room temperature, set the controller to 'max'. Operate the heater at full power until the required room temperature is reached. Turn back the thermostat control until the heater turns off with an audiable 'click'. This temperture will be kept almost constant by the thermostatic control switching ON and OFF automatically. Note that the appliance can only be switched ON when the thermostat setting is higher than the room temperature.

### **Thermal Safety Cut-out**

A thermal safety cut-out is incorporated in the heater to prevent damage due to overheating. This can happen if the heat outlet was restricted in any way. The heater will switch on once the obstruction has been removed and the heater has cooled. If the cut-out continues to operate intermittently, the heater should be switched off and a service agent contacted.

## **TECHNICAL PARAMETERS**

Information requirements for electric local space heaters

| <b>Model identifier(s): HS9335</b> |                    |              |             |  |             |
|------------------------------------|--------------------|--------------|-------------|--|-------------|
| <b>Item</b>                        | <b>Symbol</b>      | <b>Value</b> | <b>Unit</b> | <b>Item</b>  | <b>Unit</b> |
| Heat output                        |                    |              |             | Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one) |             |
| Nominal heat output                | $P_{\text{nom}}$   | 2.0          | kW          | manual heat charge control, with integrated thermostat                         | [no]        |
| Minimum heat output (indicative)   | $P_{\text{min}}$   | 1.0          | kW          | manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback       | [no]        |
| Maximum continuous heat output     | $P_{\text{max,c}}$ | 2.0          | kW          | electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback   | [no]        |
| Auxiliary electricity consumption  |                    |              |             | fan assisted heat output   | [no]        |
| At nominal heat output             | $eI_{\text{max}}$  | N/A          | kW          | Type of heat output/room temperature control (select one)                      |             |
| At nominal heat output             | $eI_{\text{min}}$  | N/A          | kW          | single stage heat output and no room temperature control                       | [no]        |
| In standby mode                    | $eI_{\text{SB}}$   | 0            | kW          | Two or more manual stages, no room temperature control                         | [no]        |
|                                    |                    |              |             | with mechanic thermostat room temperature control                              | [yes]       |
|                                    |                    |              |             | with electronic room temperature control                                       | [no]        |
|                                    |                    |              |             | electronic room temperature control plus day timer                             | [no]        |
|                                    |                    |              |             | electronic room temperature control plus week timer                            | [no]        |
|                                    |                    |              |             | Other control options (multiple selections possible)                           |             |
|                                    |                    |              |             | room temperature control, with presence detection                              | [no]        |
|                                    |                    |              |             | room temperature control, with open window detection                           | [no]        |
|                                    |                    |              |             | with distance control option   | [no]        |
|                                    |                    |              |             | with adaptive start control  | [no]        |
|                                    |                    |              |             | with working time limitation   | [no]        |
|                                    |                    |              |             | with black bulb sensor   | [no]        |

## MAINTENANCE AND CLEANING

### Maintenance

WARNING: ALWAYS DISCONNECT FROM THE MAINS POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY MAINTENANCE.

### Light Emitting Diode

This heater is fitted with LED (Light Emitting Diode) bulbs in place of traditional incandescent bulbs. These generate the same light levels as traditional bulbs, but use a fraction of the energy consumed.

### Cleaning

WARNING – ALWAYS DISCONNECT FROM THE MAINS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING THE HEATER.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners. The glass viewing screen should be cleaned carefully with a soft cloth. DO NOT use proprietary glass cleaners.

To remove any accumulation of dust or fluff the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan heater.

## SPECIFICATION

Model: POSF17

Rated voltage: 220-240V~50-60HZ

Rated power: 1700-2000W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

**Imported and Exclusively marketed by**

Power Internasjonal AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

## SIKKERHETSADVARSEL

### VIKTIG: DISSE INSTRUKSJONENE SKAL LESES NØYE OG TAS VARE PÅ FOR FREMTIDIG OPPSLAG

Dette produktet er kun egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

Når elektriske apparater brukes, bør det tas grunnleggende forholdsregler for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade, inkludert følgende:

Hvis apparatet er skadet, må du umiddelbart kontakte leverandøren før installasjon og bruk.

Ikke bruk apparatet like ved badekar, dusj eller svømmebasseng.

Ikke bruk den utendørs.

Apparatet må ikke plasseres rett over eller under en stikkontakt eller koblingsboks.

Apparatet har et Advarselssymbol, som indikerer at det ikke må dekkes til eller en etikett for ikke tildekk. Ikke tildekk eller blokker varmeuttaksristen under apparatet på noen måte. Det vil føre til overoppheating hvis apparatet tildekkes ved uhell. Ikke plasser materiale eller klær på apparatet, eller hindre luftsirkulasjonen rundt apparatet, for eksempel med gardiner eller møbler, da dette kan føre til overoppheeting og brannfare.

Koble fra varmeovnen hvis det oppstår en feil. Koble apparatet fra stikkontakten når det ikke skal brukes på lang tid. Strømkabelen må plasseres på høyre side av varmeovnen, borte fra varmeuttaket under apparatet.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

Barn under 3 år skal holdes unna med mindre de er under konstant oppsyn. Barn mellom 3 og 8 år skal bare slå av/på apparatet dersom det har blitt plassert eller montert i den tiltenkte normale driftsposisjonen og barnet er under oppsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår de relevante farene. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, justere eller rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold.

Bruk varmeovnen på en horisontal og stabil overflate, eller fest den på veggen etter behov.

Ikke bruk varmeovnen hvis den har blitt skadet.

Ikke bruk varmeovnen hvis den har synlige tegn på skader.

Ikke bruk apparatet i små rom der det er personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under konstant tilsyn.

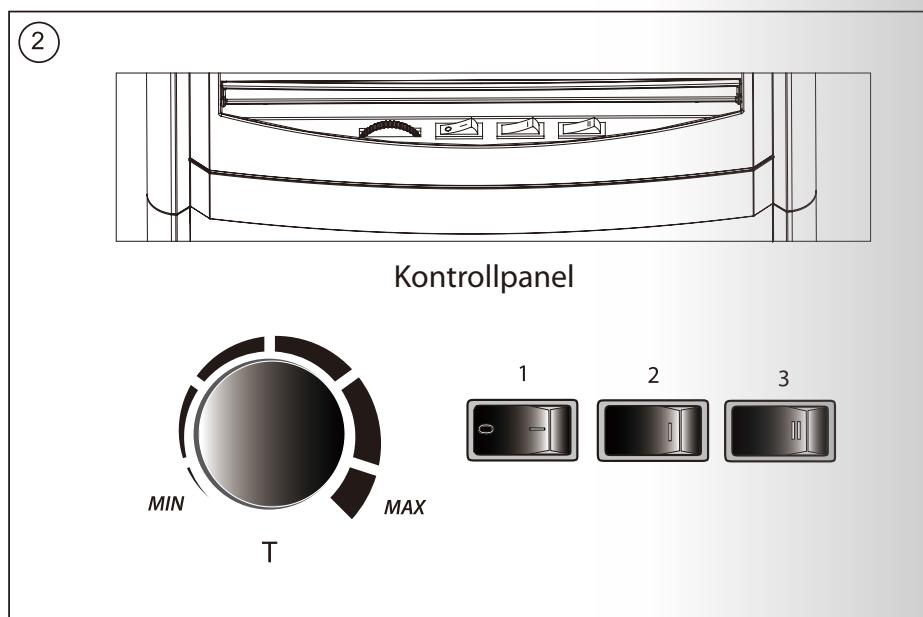
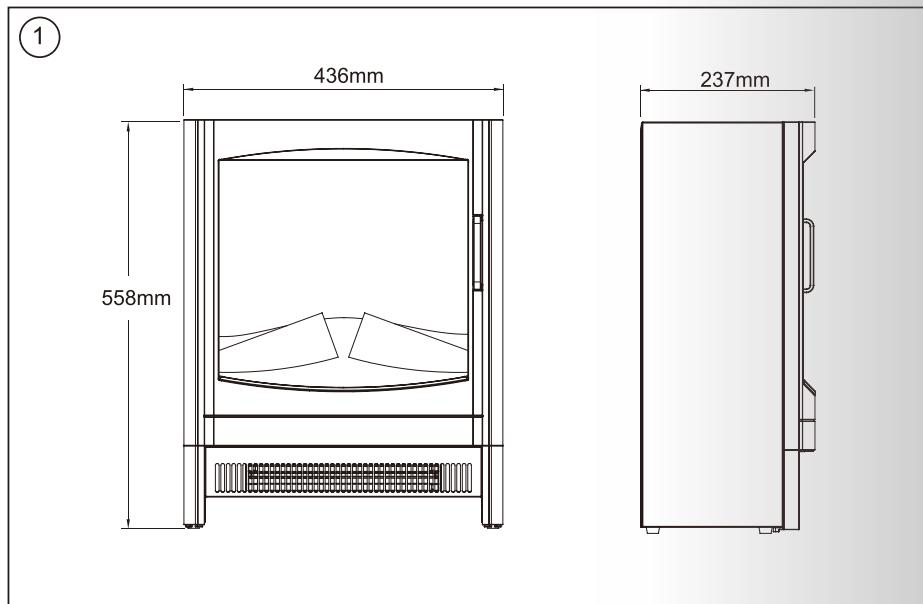
For å redusere faren for brann må du holde tekstiler, gardiner og annet brennbart materiale minst 1 m fra luftuttaket.

**ADVARSEL** - Noen deler av produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Dersom barn eller sårbare mennesker er til stede, må du være ekstra forsiktig.



Produktet samsvarer med de europeiske sikkerhetsstandardene EN60335-2-30 og den europeiske standarden for elektromagnetiske kompatibilitet (EMC) EN55014, EN60555-2 og EN60555-3, som dekker de grunnleggende kravene i EØF-direktiv 73/23 og 89/336

## PRODUKTOVERSIKT



## DRIFTSINSTRUKSER

### Generelt

Pakk ut varmeovnen forsiktig og oppbevar emballasjen for slik at den kan brukes i fremtiden, i tilfelle du skal flytte eller returnere varmeovnen til leverandøren. Det følger med kull og småstein separat i esken. Når varmeovnen er montert, plasseres imitasjonskull eller småsteinene på toppen av underlaget opp til en maksimal vekt på 6 kg.

Varmeovnen har en flammeeffekt, som kan brukes med eller uten oppvarming, slik at man kan få peiskos når som helst på året. Det krever svært lite strøm å bruke flammeeffekten alene. Disse modellene er designet for å være frittstående og plasseres normalt mot en vegg.

Før du kobler til varmeovnen, må du kontrollere at spenningen i strømforsyningen er den samme som står på varmeovnen.

Merk: Ved bruk i et miljø med lite bakgrunnsstøy hører man kanskje en lyd fra driften til flammeeffekten. Dette er normalt og skal ikke anses som en feil.

### Elektrisk kontakt

ADVARSEL – DETTE APPARATET MÅ JORDES.

Varmeovnen skal bare brukes med vekselstrømforsyning, og spenningen som står merket på ovnen må samsvare med forsyningsspenningen.

Les sikkerhetsadvarslene og bruksanvisningen før du slår på.

### Kontroller – se figur 2

Det er tre brytere for å velge varmeinnstilling. En bryter er slått på når den markerte siden, (dvs. I, I eller II) skyves inn.

- Bryter 1 (I)** Kontrollerer strømforsyningen til varmeovnen og flammeeffekten.  
Merk: Denne bryteren må være i PÅ (I) -posisjon for at varmeovnen skal fungere med eller uten varme.
- Bryter 2 (I)** Gir 1 kW varmeeffekt.
- Bryter 3 (II)** Gir 2 kW varmeeffekt når bryter 2 også er på.

### Termostat (T) - se figur 2

For å stille inn til en bestemt romtemperatur kan du først sette kontrolleren til «maks». Bruk varmeovnen med full effekt til ønsket romtemperatur er nådd. Slå så termostatregulatoren tilbake til varmeovnen slås av med et hørbart «klikk». Denne temperaturen holdes da nesten konstant ved at termostatkontrollen slår på og av automatisk. Vær obs på at apparatet bare kan slås på når termostaten er satt høyere enn romtemperaturen.

### Termisk sikkerhetsutkobling

Varmeovnen har en termisk sikkerhetsutkobling for å forhindre skade på grunn av overoppheeting. Dette kan skje hvis varmeuttaket er blokkert på noen måte. Varmeovnen slås på når hindringen er fjernet og varmeovnen er avkjølt. Hvis utkoblingen stadig aktiveres, bør varmeovnen slås av og en servicetekniker kontaktes.

## TEKNISKE PARAMETERE

Tabell med påkrevd informasjon for elektriske lokale luftoppvarmere

| Modellidentifikator(er): HS9335   |             |       |        |  |        |
|-----------------------------------|-------------|-------|--------|--|--------|
| Element                           | Symbol      | Verdi | Enhett | Element  | Enhett |
| Varmeeffekt                       |             |       |        | Type varmeinngang, kun for elektriske lokale luftoppvarmere (velg én)  |        |
| Nominell varmeeffekt              | $P_{nom}$   | 2.0   | kW     | manuell varmekontroll med integrert termostat                          | [nei]  |
| Minimum varmeeffekt (indikativ)   | $P_{min}$   | 1.0   | kW     | manuell varmekontroll med rom og/eller utetemperaturtilbakekobling     | [nei]  |
| Maksimal kontinuerlig varmeeffekt | $P_{max,c}$ | 2.0   | kW     | elektronisk varmekontroll med rom og/eller utetemperaturtilbakekobling | [nei]  |
| Auksiliært elektrisitetsforbruk   |             |       |        | vifteassistert varmeeffekt   | [nei]  |
| Ved nominell varmeeffekt          | $el_{max}$  | N/A   | kW     | Type varmeeffekt / romtemperaturkontroll (velg én)                     |        |
| Ved nominell varmeeffekt          | $el_{min}$  | N/A   | kW     | enkeltrinns varmeeffekt og ingen romtemperaturkontroll                 | [nei]  |
| I ventemodus                      | $el_{SB}$   | 0     | kW     | To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturkontroll             | [nei]  |
|                                   |             |       |        | med mekanisk termostatromtemperaturkontroll                            | [ja]   |
|                                   |             |       |        | med elektronisk romtemperaturkontroll                                  | [nei]  |
|                                   |             |       |        | elektronisk romtemperaturkontroll pluss dagtidtaker                    | [nei]  |
|                                   |             |       |        | elektronisk romtemperaturkontroll pluss uketidtaker                    | [nei]  |
|                                   |             |       |        | Andre kontrollalternativer (flere valg mulig)                          |        |
|                                   |             |       |        | romtemperaturkontroll med nærværspåvisning                             | [nei]  |
|                                   |             |       |        | romtemperaturkontroll med åpent vindu-påvisning                        | [nei]  |
|                                   |             |       |        | med alternativ for avstandskontroll                                    | [nei]  |
|                                   |             |       |        | med adaptiv startkontroll  | [nei]  |
|                                   |             |       |        | med arbeidstidsbegrensning   | [nei]  |
|                                   |             |       |        | med svart pære-sensor  | [nei]  |

## VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

### Vedlikehold

ADVARSEL: KOBLE ALLTID FRA STRØMFORSYNINGEN FØR DU VEDLIKEHOLDER VARMEOVNEN.

### Lysdiode

Varmeovnen er utstyrt med LED-pærer (lysdioder) i stedet for tradisjonelle glødelamper. Disse gir de samme lysnivåene som tradisjonelle pærer men bruker en brøkdel av energien.

### Rengjøring

ADVARSEL – KOBLE ALLTID FRA STRØMFORSYNINGEN FØR DU RENGJØR VARMEOVNEN.

For generell rengjøring bruker du en myk, ren støvsuger – bruk aldri skuremidler. Glassskjermen bør rengjøres forsiktig med en myk klut. IKKE bruk glassrens.

Fjern støv eller lo med det mykt børsteutstyret på en støvsuger av og til for å rengjøre utløpsgitteret på varmeovnen.

## SPESIFIKASJON

Modell: POSF17

Merkespenning: 220-240V~50-60HZ

Merkeeffekt: 1700-2000W



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes.

Det finnes egne innsamlingssystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

**Imported and Exclusively marketed by**

Power Internasjonal AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

## TURVALLISUUSVAROITUS

### TÄRKEÄÄ! NÄMÄ OHJEET TULEE LUKEA HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄÄ TULEVAA KÄYTÖÄ VARTEN

Tämä tuote sopii käytettäväksi hyvin eristetyissä tiloissa tai ajoittaiseen käyttöön.

Käyttäässäsi mitä tahansa sähkölaitetta, perusvarotoimia tulee aina noudattaa tulipalon, sähköiskun ja henkilövahingon vaaran vähentämiseksi, mukaan lukien seuraavat:

Jos laite on vahingoittunut, tarkistuta se heti toimittajalla ennen asennusta ja käyttöä.

Älä käytä tästä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.

Ei saa käyttää ulkona.

Tätä laitetta ei saa sijoittaa välittömästi seinäpistorasian päälle tai alle tai liitantaerasiaan.

Laitteessa on varoitussymboli, joka ilmaisee, ettei laitetta saa peittää, tai Älä peitä -tarra. Älä peitä tai tuki kuumuudenpoistorilää laitteesta alla. Jos laite peittyy vahingossa, seurauksena on ylikuumeneminen. Älä aseta materiaalia tai vaatteita laitteen päälle tai tuki ilmankiertoa laitteen ympärillä verhoilla tai huonekaluilla tai vastaavilla, tämä voi johtaa ylikuumenemiseen ja tulipalon vaaraan.

Vian ilmetessä, irrota lämmitin pistorasiasta. Irrota lämmitin pistorasiasta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan. Virtakaapeli on sijoitettava lämmittimen oikealle puolelle etäälle kuumuudenpoistoaukosta laitteen alla.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistillinen tai henkinen kapasiteetti, tai jolla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoa tai opastaa heitä laitteen käytössä. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.

Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen läheltä, ellei heitä jatkuvasti valvota. Iältään 3-8 vuotta olevat lapset saavat kytkeä laitteen vain päälle/pois edellyttäen, että se on laitettu paikkaan tai asennettu sen normaaliin käyttöasentoon ja heille on järjestetty valvonta tai annettu ohjeet laitteen käytöstä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Iältään 3 - 8 vuotta olevien lasten ei saa liittää pistoketta, säätää eikä puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltoa.

Käytä tästä lämmittintä vaakasuorassa ja vakaalla pinnalla tai kiinnitä se seinään, jos mahdollista.

Älä käytä tästä lämmittintä, jos se on pudonnut.

Älä käytä lämmittintä, jos siinä on näkyviä vaurioita.

Älä käytä tästä lämmittintä pienissä huoneissa, joissa olevat henkilöt eivät pysty poistumaan huoneesta omin neuvoin, ellei tilannetta valvota jatkuvasti.

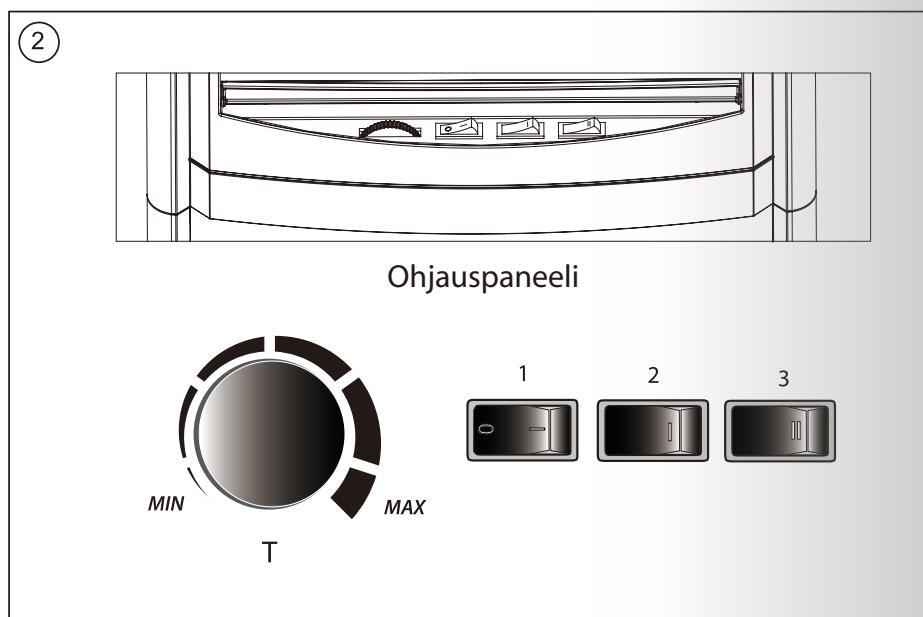
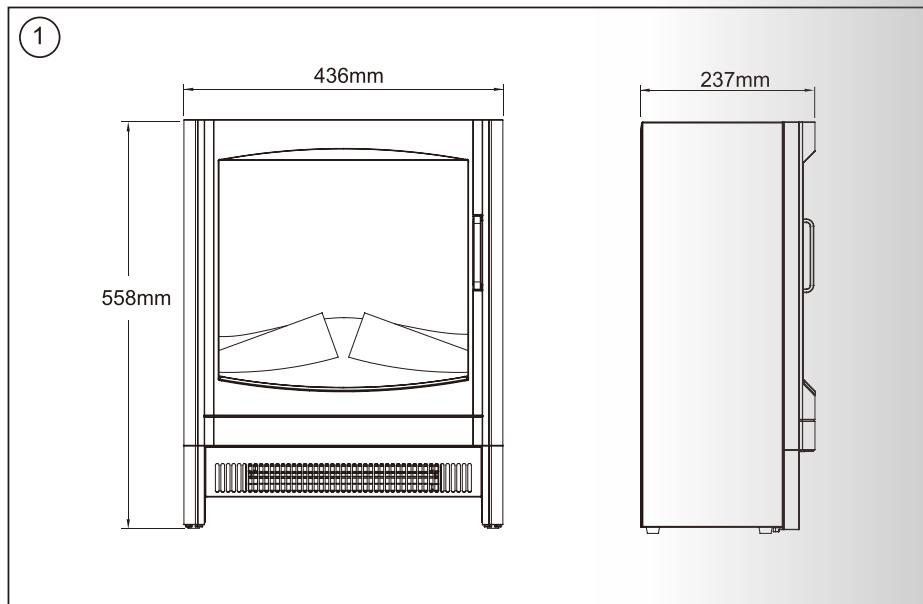
Pienentääksesi tulipalon vaaraa, pidä tekstiilit, verhot tai muu syttypä materiaali vähintään 1 m:n etäisyydellä ilmanpoistoaukosta.

**VAARA** - Jotkin tämän tuotteet osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityisesti lasten ja riskialttiiden henkilöiden läsnä ollessa on oltava erityisen tarkkaavainen.



Tämä tuote on Eurooppalaisten turvallisuus standardien EN60335-2-30 ja Eurooppalaisten sähkömagneetista yhteensopivuutta (EMC) koskevien standardien mukainen EN55014:n, EN60555-2:n ja EN60555-3, jotka kattavat EEC Direktiivien 73/23 ja 89/336 olennaiset vaatimukset, mukainen

## TUOTTEEN YLEISKATSaus



## KÄYTÖOHJEET

### Yleistä

Pura lämmitin pakkauksesta varovasti ja säilytä pakaus tulevaa käyttöä varten, mikäli lämmitin siirretään toiseen paikkaan tai palautetaan toimittajalle. Irrallinen hiili ja pikkukivet on pakattu erikseen pahviaatikkoon. Kun lämmitin on koottu, hiilet tai pikkukivet sijoitetaan polttoainealustan päälle enintään 6 kg:n painoon.

Lämmitin tuottaa liekkitehosteen, jota voi käyttää ilman lämmitystä kaikkina vuodenaikoina. Pelkän liekkitehosteen käyttö kuluttaa hyvin vähän sähköä. Nämä mallit on suunniteltu vapaasti seisoviksi ja ne sijoitetaan normaalisti seinää vasten.

Tarkista ennen verkkovirtaan liittämistä, että syöttöjännite on sama kuin lämmittimen arvokilpeen merkitty.

Huomautus: Jos tuotetta käytetään ympäristössä, jossa taustamelu on hyvin vähäistä, on mahdollista kuulla ääntä, joka liittyy liekkitehosteen toimintaan. Tämä on normaalista, eikä siitä pidä huolestua.

### Sähköliitintä

**VAROITUS - TÄMÄ LAITE ON MAADOITETTAVA.**

Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan verkkovirralla ja lämmittimeen merkityn jännitteen on vastattava verkkovirran jännitettä.

Enne pääälle kytkemistä, lue turvallisuusvaroitukset ja käyttöohjeet.

### Ohjaimet - katso kuva 2

Kolme kytkintä tarjoavat kuumuusasetusvalinnat. Kytkin on PÄÄLLÄ-asennossa, kun puoli, jossa on päällä-merkintä (esim. I, I tai II) on painettu sisään.

- Kytkin 1 (I)** Ohjaa lämmittimen virransyöttöä ja liekkitehostetta.  
Huomautus: Tämän kytkinen on oltava PÄÄLLÄ (I)-asennossa, kun lämmittintä käytetään kuumennuksen kanssa tai ilman.
- Kytkin 2 (I)** Tarjoaa 1 kW:n lämmityksen.
- Kytkin 3 (II)** Tarjoaa 2 kW:n lämmityksen myös kytkin 2 PÄÄLLÄ-asennossa.

#### **Termostaatti (T) - katso Kuva 2**

Ylläpitääksesi määrätyä huonelämpötilaa, aseta ohjain 'max'-asentoon. Käytä lämmittintä täydellä teholla, kunnes haluttu huonelämpötila on saavutettu. Kierrä termostaatin ohjain takaisin, kunnes lämmitin sammuu ja kuuluu 'napsahdus'. Lämpötilaa pidetään melkein vakiona, kun termostaatti kytkeytyy PÄÄLLE ja POIS automaattisesti. Huomaa, että laitteen pystyy kytkemään PÄÄLLE vain, kun termostaattiasetus on korkeampi kuin huoneen lämpötila.

#### **Lämpöturvallisuuskatkaisu**

Lämpöturvallisuuskatkaisu on lämmittimen ominaisuus, joka estää ylikuumenemisesta aiheutuvan vahingon. Niin voi käydä, jos kuumuudenpoistoaukko peittyy millään tavoin. Lämmitin kytkeytyy päälle heti, kun este on poistettu ja lämmitin on jäähdytynyt. Jos katkaisu jatkaa toimintaansa ajoittain, lämmitin on kytkettävä pois päältä ja otettava yhteys huoltoedustajaan.

#### **TEKNISET PARAMETRIT**

Tietoja paikallisten tilojen lämmittimien sähkövaatimuksista

| Mallin tunniste(et): HS9335        |                    |      |         |   |         |
|------------------------------------|--------------------|------|---------|---|---------|
| Nimike                             | Symboli            | Arvo | Yksikkö | Nimike  | Yksikkö |
| Lämpölähtö                         |                    |      |         | Lämpötilotyyppi, vain sähköiset paikallisen varastotilan lämmittimet (valitse yksi) |         |
| Nimellislämpölähdde                | P <sub>nom</sub>   | 2.0  | kW      | manuaalinen lämmönlatauksen ohjaus integroidulla termostaattilla                    | [ei]    |
| Minimi lämpölähtö (indikatiivinen) | P <sub>min</sub>   | 1.0  | kW      | manuaalinen lämmönlatauksen ohjaus huone- ja/tai ulkolämpötilapalauteella           | [ei]    |
| Maksimi jatkuva lämpölähtö         | P <sub>max,c</sub> | 2.0  | kW      | elektroninen lämmönlatauksen ohjaus huone- ja/tai ulkolämpötilapalauteella          | [ei]    |
| Lisäsähkökulutus                   |                    |      |         | tuuletinavusteinen lämpölähtö   | [ei]    |
| Nimellislämpölähteessä             | el <sub>max</sub>  | N/A  | kW      | Lämmönlähdon/ huonelämpötilanohjaustyyppi (valitse yksi)                            |         |
| Nimellislämpölähteessä             | el <sub>min</sub>  | N/A  | kW      | yksivaiheinen lämpölähtö, ei huoneen lämpötilan ohjausta                            | [ei]    |
| Valmiustilassa                     | el <sub>SB</sub>   | 0    | kW      | Kaksi tai useita manuaalisia vaiheita, ei huoneen lämpötilan ohjausta               | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | huoneen lämpötilan ohjaus mekaanisella termostaattilla                              | [Kyllä] |
|                                    |                    |      |         | huoneen lämpötilan ohjaus elektronisella termostaattilla                            | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | elektroninen huoneen lämpötilan ohjaus ja päiväajastin                              | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | elektroninen huoneen lämpötilan ohjaus ja viikkoajastin                             | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | Muut ohjausvalinnat (useat valinnat mahdollisia)                                    |         |
|                                    |                    |      |         | huoneen lämpötilan ohjaus läsnäolotunnistuksella                                    | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | huoneen lämpötilan ohjaus avoimen ikkunan tunnistuksella                            | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | etäisyydenohjausvalinnalla  | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | mukautuvalla käynnistyksenohjauksella   | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | toiminta-aikarajoituksella  | [ei]    |
|                                    |                    |      |         | musta lamppu -anturilla   | [ei]    |

## KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

### Kunnossapito

VAROITUS: IRROTA LAITE AINA VERKKOVIRRASTA ENNEN MINKÄÄN KUNNOSSAPITOTOIMENPITEEN YRITTÄMISTÄ.

### Light Emitting Diode

Tässä lämmittimessä on LED (Light Emitting Diode) -valot perinteisten hehkulampujen asemesta. Nämä tuottavat saman valotason kuin perinteiset lamput, mutta käyttävät vain murto-osan siihen tarvittavasta energiasta.

### Puhdistus

VAROITUS - IRROTA LAITE AINA VERKKOVIRRASTA ENNEN LÄMMITTIMEN PUHDISTUSTA.

Käytä yleiseen puhdistamiseen pehmeää, puhdasta pölyharjaa - älä koskaan käytä hiovia puhdistusaineita. Lasinen katsomisruutu tulee puhdistaa varovasti pehmeällä liinalla. ÄLÄ käytä mitään lasin merkkipuhdistusaineita.

Poistaaksesi mahdollisen pölykertymän tai nukan, käytä silloin tällöin pölyimurin pehmeää harjalisävarustetta tuuletinlämmittimen poistoritilan puhdistamiseen.

## TEKNISET TIEDOT

Malli: POSF17

Nimellisjännite: 220-240V~50-60HZ

Nimellisteho: 1700-2000W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkityy symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttöikänsä päätyessä erillään kotitalousjätteestä.

EU:ssa on kierräystä varten erilliset keruujärjestelmät. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

**Imported and Exclusively marketed by**

Power Internasjonal AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

## Sikkerhedsadvarsler

### VIGTIG: DISSE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES GRUNDIGT OG DE SKAL BEHOLDES TIL SENERE REFERENCE

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller til lejlighedsvis brug.

Når du bruger elektriske apparater, er der nogle grundlæggende sikkerhedsregler, du altid skal følge, for at minimere risikoen for brand, elektrisk stød og personskader. Disse inkluderer:

Hvis apparatet beskadiges, skal du straks kontakte leverandøren inden opstilling og brug.

Dette apparat må ikke bruges i nærheden af badekar, brusere eller swimmingpools.

Apparatet må ikke bruges udendørs.

Apparatet må ikke placeres lige over eller under en stikkontakt eller stikdåse.

Apparatet har advarselssymbolet, der indikerer, at det ikke må være tildækket, eller det har et Må ikke tildækkes-etiket. Varmeudløbet under apparatet må ikke tildækkes eller blokeres. Apparatet kommer til at overophede, hvis det ved et uheld tildækkes. Anbring ikke materiale eller beklædningsgenstande på apparatet og bloker ikke luftcirculationen omkring apparatet, fx med gardiner eller møbler, da dette kan forårsage overophedning og brandrisiko.

I tilfælde af en fejl, skal varmeapparatet afbrydes. Træk stikket ud af stikkontakten, hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid. Ledningen skal placeres på højre side af varmeapparatet, væk fra varmeudtaget under apparatet.

Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og

vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Børn under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn. Børn i alderen fra 3-8 år må kun tænde/slukke apparatet, forudsat at det er blevet placeret eller installeret i sin tilsligtede normale position, og de har fået den nødvendige instruktion i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde, og forstår hvilke farer, der er involveret. Børn i alderen fra 3-8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelsesarbejde på apparatet.

Dette varmeapparat skal bruges på en vandret og stabil overflade, eller det skal spændes fast på en væg, alt efter hvad der er relevant.

Varmeapparatet må ikke bruges, hvis det tabes på jorden.

Varmeapparatet må ikke bruges, hvis der er nogen synlige tegn på skader.

Brug ikke dette varmeapparat i små værelser med personer, der ikke selv er i stand til at forlade værelset, medmindre det er under konstant opsyn.

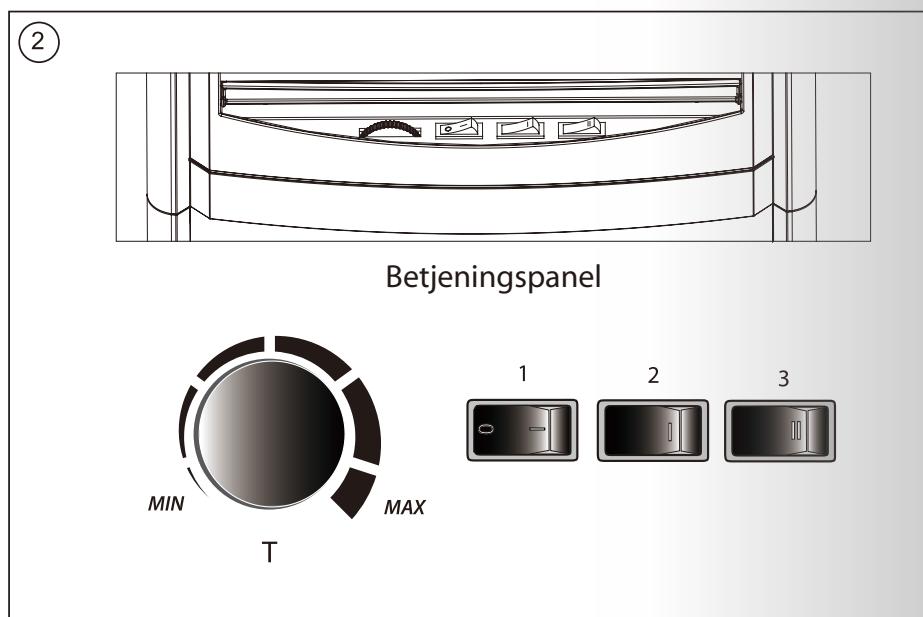
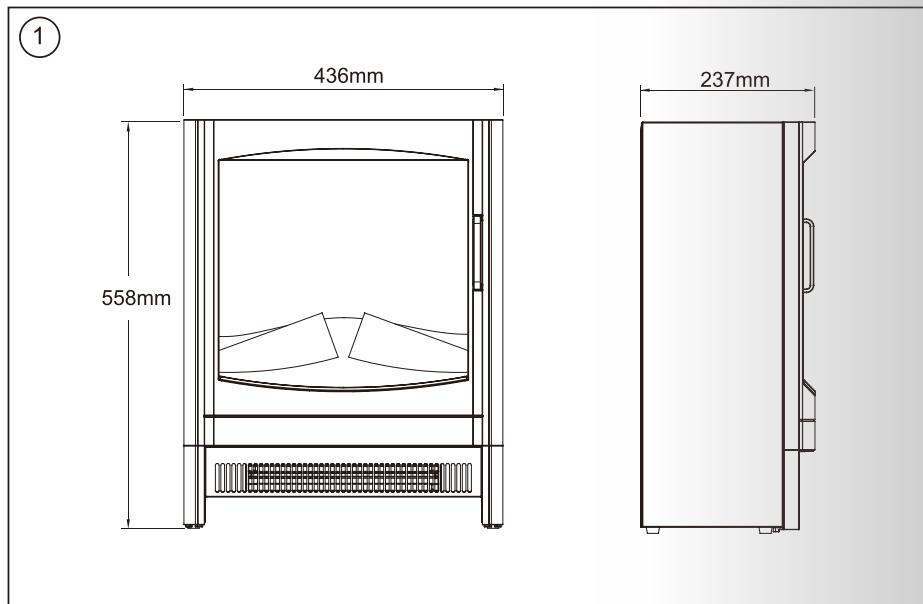
For at mindske brandrisikoen, skal du holde tekstiler, gardiner eller andet brandfarligt materiale mindst 1 meter fra luftudgangen.

**FORSIGTIG** - Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og give brandsår. Vær særlig opmærksom, hvis børn og sårbare personer er til stede.



Produktet overholder de europæiske sikkerhedsstandarder EN60335-2-30 og den europæiske standard for elektromagnetiske kompatibilitet (EMC) EN55014, EN60555-2 og EN60555-3, som dækker de væsentlige krav i EØF-direktiverne 73/23 og 89/336

## PRODUKTOVERSIGT



## BETJENINGSVEJLEDNING

### Generelt

Pak forsigtigt varmeapparatet ud, og behold emballagen til mulig fremtidig brug, hvis varmeapparatet skal flyttes eller sendes retur til din leverandør. Løse kul og småstenen pakkes separat i kartonen. Når varmerapparatet er blevet samlet, placeres kullet eller småstenene oven på brændstoflejet, op til en maksimal vægt på 6 kg.

Varmeapparatet har en flammeeffekt, som kan bruges med eller uden opvarmning, så den hyggelige effekt altid kan nydes året rundt. Apparatet bruger meget lidt strøm, når kun flammeeffekten bruges. Disse modeller er designet til at stå frit og er normalt placeret mod en væg.

Inden varmeapparatet tilsluttes, skal du kontrollerer at din netspænding er den samme som angivet på den varmeapparatets klassifikationsmærke.

Bemærk: Hvis apparatet bruges i et miljø, hvor baggrundsstøj er meget lav, kan det være muligt at høre en lyd, der er relateret til flammeeffektens funktion. Dette er normalt og er ikke en anledning til bekymring.

### Elektrisk tilslutning

ADVARSEL – DETTE APPARAT SKAL JORDFORBINDES.

Dette varmapparat må kun bruges på en jævnstrømsforsyning (AC), og spændingen der står på varmeappatet, skal svare til forsyningsspændingen.

Læs sikkerhedsadvarslerne og betjeningsvejledningen, inden du tænder for apparatet.

DK

### Betjeningsknapper - se fig. 2

Tre knapper til valg af varmeindstillinger. En knap tændes, når siden med markeringerne på (dvs. I, I eller II) trykkes ind.

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Knap 1 (I)</b>  | Styrer strømforsyningen til varmeapparatet og flammeeffekten.<br><br>Bemærk: Denne knap skal være tændt (I) for, at varmeapparatet kan virke med og uden varme. |
| <b>Knap 2 (I)</b>  | Giver 1 kW varmeydelse.   |
| <b>Knap 3 (II)</b> | Giver 2kW varmeeffekt, når knap 2 også er tændt.  |

### Termostat (T) - se fig.2

For at opretholde en bestemt stuetemperatur, skal du sætte knappen på 'max'. Skru helt op for varmeapparatet, indtil den ønskede stuetemperatur er nået. Stil derefter termostatknappen tilbage, indtil varmeapparatet slukkes med et hørbart 'klik'. Denne temperatur holdes næsten konstant ved automatisk at tænde og slukke for varmen. Bemærk, at apparatet kun kan tændes, når termostatindstillingen er højere end stuetemperaturen.

### Nedlukning på grund af overophedning

Varmeapparatet har en automtisk afbryder, der udløses hvis apparatet overophedes. Dette er for at forhindre skader. Dette kan ske, hvis varmeudgangen på nogen måde tilstoppes. Varmeapparatet tændes, når forhindringen er fjernet, og varmeapparatet har kølet ned. Hvis apparatet bliver ved med at slukke og tænde, skal det slukkes og du skal kontakte en forhandler.

## TEKNISKE PARAMETRE

Oplysningskrav til elektriske radiatorer

| Modelidentifikation: HS9335                 |                    |       |       |   |       |
|---|--------------------|-------|-------|---|-------|
| Apparat                                     | Symbol             | Værdi | Enhed | Apparat   | Enhed |
| Opvarmningseffekt                           |                    |       |       | Type af varmeinput. Kun til elektriske rumopvarmere (vælg en)                               |       |
| Nominel varmeeffekt                         | P <sub>nom</sub>   | 2.0   | kW    | manuel indstilling af varmeafgivelse med indbygget termostat                                | [nej] |
| Minimum varmeeffekt (indikativ)             | P <sub>min</sub>   | 1.0   | kW    | manuel indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur      | [nej] |
| Maksimal varmeydelse ved kontinuerlig drift | P <sub>max,c</sub> | 2.0   | kW    | elektronisk indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur | [nej] |
| Supplerende elforbrug                       |                    |       |       | blæserassisteret varmeeffekt  | [nej] |
| Ved nominel varmeeffekt                     | el <sub>max</sub>  | N/A   | kW    | Type af varmeeffekt/rumtemperaturstyring (vælg en)  |       |
| Ved nominel varmeeffekt                     | el <sub>min</sub>  | N/A   | kW    | enkelt-trins varmeeffekt uden rumtemperaturstyring  | [nej] |
| På standby                                  | el <sub>SB</sub>   | 0     | kW    | To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring                                    | [nej] |
|   |                    |       |       | med mekanisk termostatbaseret rumtemperaturstyring  | [ja]  |
|   |                    |       |       | med elektronisk rumtemperaturstyring  | [nej] |
|   |                    |       |       | elektronisk rumtemperaturstyring samt dagtimer  | [nej] |
|   |                    |       |       | elektronisk rumtemperaturstyring samt ugetimer  | [nej] |
|   |                    |       |       | Andre styringsmuligheder (flere valg muligt)  |       |
|   |                    |       |       | rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsесregistrering                                      | [nej] |
|   |                    |       |       | rumtemperaturstyring, med registrering af åbent vindue                                      | [nej] |
|   |                    |       |       | med afstandsstyring (tilbehør)  | [nej] |
|   |                    |       |       | med adaptiv startstyring  | [nej] |
|   |                    |       |       | med begrænset driftstid   | [nej] |
|   |                    |       |       | med sort pære-sensor  | [nej] |

## VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### Vedligeholdelse

ADVARSEL: AFBRYD ALTID APPARATET FRA STRØMFORSYNINGEN, INDEN DET VEDLIGEHOLDES.

### Lysdiode

Dette varmeapparat er udstyret med LED-pærer (Light Emitting Diode) i stedet for traditionelle gløderørspærer. Disse giver de samme lys, som almindelige pærer, men de meget mindre strøm.

### Rengøring

ADVARSEL - AFBRYD ALTID STRØMFORSYNINGEN FØR RENGØRING AF VARMEAPPARATET.

Ved almindelig rengøring skal du bruge en blød, ren klud - brug aldrig slibende rengøringsmidler. Glasskærmen skal rengøres omhyggeligt med en blød klud. Brug IKKE glasrens.

For at fjerne ophobning af støv eller fnug, skal du bruge en støvsuger med et blødt børstemundstykke til, at rengøre varmeapparatet udløb.

## SPECIFIKATIONER

Model: POSF17

Nominel spænding: 220-240V~50-60HZ

Nominel effekt: 1700-2000W



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaæs sammen med husholdningsaffald.

I EU-lande findes der separate genbrugsordninger. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

**Imported and Exclusively marketed by**

Power Internasjonal AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

## SÄKERHETSVARNINGAR

### VIKTIGT: DESSA ANVISNINGAR SKA LÄSAS NOGGRANT OCH SPARAS FÖR FRAMTIDA REFERENS

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller för tillfällig användning.

Vid användning av elektriska apparater ska grundläggande försiktighetsåtgärder följas för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador, bland annat följande:

Om apparaten är skadad, kontakta omedelbart leverantören före installation och användning.

Använd inte apparaten i omedelbar närhet av ett badkar, dusch eller pool.  
Använd inte utomhus.

Den här apparaten får inte placeras omedelbart ovanför eller nedanför ett fast uttag eller en fast anslutningsdosa.

Apparaten är försedd med en varningssymbol som visar att den inte får täckas eller har en etikett som det står "Får ej övertäckas" på. Täck inte över eller på något sätt hindra värmeutloppet som är placerat under apparaten. Överhettning uppstår om apparaten oavsiktligt täcks över. Placera inte material eller kläder på apparaten och hindra inte luftcirkulationen runt apparaten, t.ex. genom gardiner eller möbler, eftersom detta kan leda till överhettning och brandrisk.

Vid ett fel kopplar du ur kaminen. Koppla ur apparaten när den inte används under längre perioder. Nätkabeln måste placeras på höger sida av kaminen, bort från värmeutloppet under apparaten.

Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om de inneboende riskerna. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.

Barn under 3 år ska inte vistas i närheten utan kontinuerlig uppsikt. Barn över 3 år och mindre än 8 år får bara slå på/av apparaten om den har placerats eller installerats på sin avsedda normala användningsplats, och de har fått handledning eller instruktioner för hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna det medför. Barn från 3 år och mindre än 8 år ska inte sätta i kontakten, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

Använd kaminen på en horisontell och stabil yta eller fäst den på väggen.

Använd inte kaminen om den har tappats i marken.

Använd inte om det finns synliga tecken på skador på kaminen.

Använd inte kaminen i små rum med många personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om det inte finns ständig uppsikt.

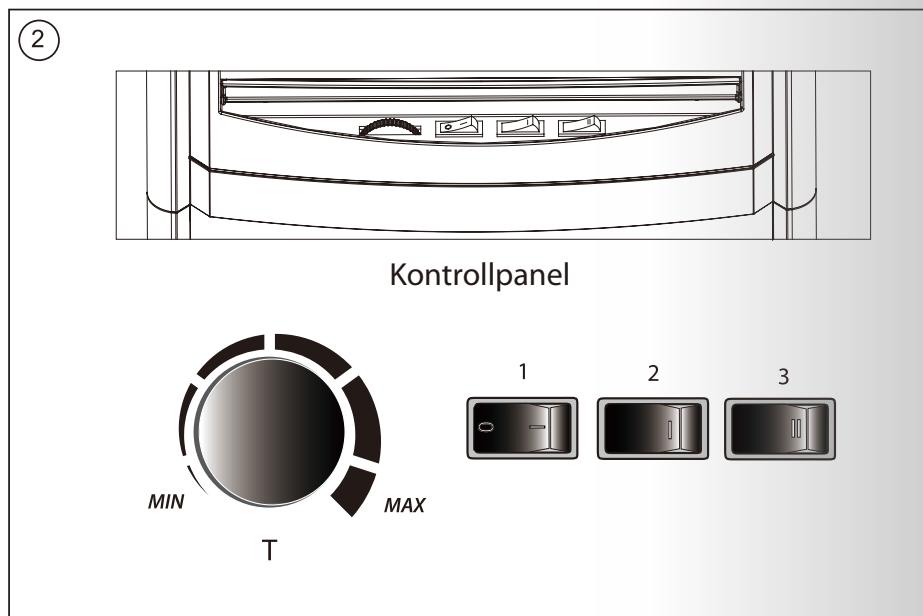
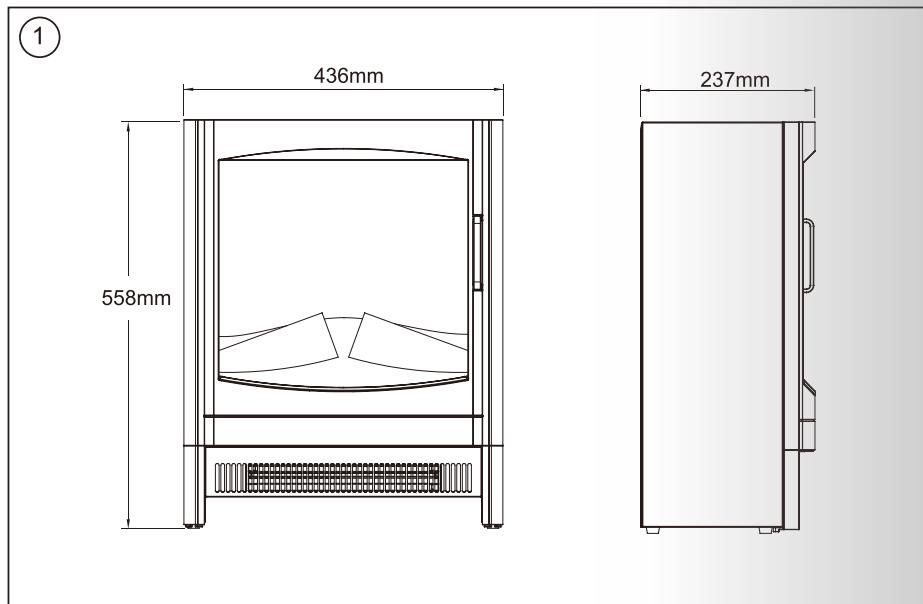
För att minska risken för brand bör du hålla textilier, gardiner eller annat brännbart material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.

**VARNING** - Vissa delar på produkten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Var speciellt uppmärksam där barn och känsliga personer finns i närheten.



Produkten uppfyller de europeiska säkerhetsstandarderna EN60335-2-30 och den europeiska standarden för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) EN55014, EN60555-2 och EN60555-3 som täcker de väsentliga kraven i EEG-direktiven 73/23 och 89/336

## PRODUKTÖVERSIKT



## BRUKSANVISNING

### Allmänt

Packa upp kaminen försiktigt och behåll förpackningen för eventuell framtida användning, om du flyttar eller returnerar kaminen till din leverantör. Löst kol och stenar är förpackade separat i kartongen. När kaminen är monterad placeras kolen eller stenarna ovanpå bränslebaden upp till en maxvikt på 6 kg.

Kaminen har en flameffekt som kan användas med eller utan uppvärmning, så att du kan njuta av den behagliga effekten när som helst på året. Att använda flameffekten i sig självt kräver mycket lite elektricitet. Dessa modeller är utformade för att vara fristående och placeras normalt mot en vägg.

Innan du ansluter kaminen kontrollerar du att matningsspänningen är densamma som den som anges på kaminen.

Obs: Om den används i en miljö där bakgrundsbruset är mycket lågt kan det vara möjligt att höra ett ljud som är relaterat till flameffekten. Detta är normalt och bör inte vara någon anledning till oro.

### Elektrisk anslutning

**VARNING - APPARATEN MÅSTE VARA JORDAD.**

Den här kaminen får endast användas med växelström och den spänning som är markerad på kaminen måste motsvara nätspänningen.

Innan du slår på apparaten, läs igenom säkerhetsvarningarna och bruksanvisningen.

### Kontroller - se fig. 2

Tre knappar ger dig möjlighet att välja mellan olika varmeinställningar. En knapp är i läget PÅ när den sida som har markeringen på (dvs. I, I eller II) trycks in.

- Knapp 1 (I)** Reglerar eltillförseln till kaminen och flameffekten.  
Obs: Denna knapp måste vara i läget PÅ (I) för att kaminen ska fungera med eller utan värme.
- Knapp 2 (I)** Ger 1 kW värmeeffekt.
- Knapp 3 (II)** Ger 2 kW värmeeffekt även med knapp 2 i läge PÅ.

### Termostat (T) - se fig.2

För att upprätthålla en viss rumstemperatur ställer du in reglaget på "max". Låt kaminen arbeta med full effekt tills den önskade rumstemperaturen har uppnåtts. Vrid tillbaka termostatreglaget tills kaminen stängs av med ett hörbart "klick". Denna temperatur hålls nästan konstant genom att termostaten automatiskt slår på och stänger av. Observera att apparaten endast kan slås på när termostaten är högre än rumstemperaturen.

### Termisk säkerhetsavstängning

En termisk säkerhetsavstängning är inbyggd i kaminen för att förhindra skador på grund av överhettning. Detta kan hända om värmeläppet har begränsats på något sätt. Kaminen startar när hindret har avlägsnats och kaminen har svalnat. Om avstängningen fortsätter intermittent ska kaminen stängas av och en servicefirma kontaktas.

## TEKNISKA PARAMETRAR

Informationskrav för elektriska rumselement

| Modellidentifierare: HS9335           |                    |       |   |   |        |
|---------------------------------------|--------------------|-------|---|---|--------|
| Artikel                               | Symbol             | Värde | Enhets  | Artikel   | Enhets |
| Värmeuteffekt                         |                    |       | Typ av ineffekt för värme, för elektrisk värmelagrande rumselement enbart (välj en) |   |        |
| Nominell<br>värmeuteffekt             | P <sub>nom</sub>   | 2.0   | kW  | manuell värmeladdningskontroll med inbyggd termostat                                | [nej]  |
| Minsta värmeuteffekt<br>(indikativ)   | P <sub>min</sub>   | 1.0   | kW  | manuell värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur   | [nej]  |
| Maximal kontinuerlig<br>värmeuteffekt | P <sub>max,c</sub> | 2.0   | kW  | elektrisk värmeladdningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur | [nej]  |
| Förbrukning av<br>tillsatsel          |                    |       |   | fläktassisterad värmeuteffekt   | [nej]  |
| Vid nominell<br>värmeuteffekt         | el <sub>max</sub>  | N/A   | kW  | Typ av värmeuteffekt/rumstemperaturkontroll (välj en)                               |        |
| Vid nominell<br>värmeuteffekt         | el <sub>min</sub>  | N/A   | kW  | värmeuteffekt i ett steg och ingen kontroll av rumstemperatur                       | [nej]  |
| I pausläge                            | el <sub>SB</sub>   | 0     | kW  | Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperaturkontroll                         | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | med mekanisk termostatkontroll av rumstemperatur                                    | [ja]   |
|                                       |                    |       |   | med elektrisk rumstemperaturkontroll  | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för dygn                      | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | elektrisk rumstemperaturkontroll plus tidsinställning för vecka                     | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | Andra kontrollalternativ (flera möjliga val)  |        |
|                                       |                    |       |   | rumstemperaturkontroll, med närväroidentifiering                                    | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | rumstemperaturkontroll, med identifiering av öppet fönster                          | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | med avståndskontroll  | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | med anpassbar startkontroll   | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | med driftstidsbegränsning   | [nej]  |
|                                       |                    |       |   | med svartkuletermometer   | [nej]  |

## UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

### Underhåll

VARNING: KOPPLA ALLTID BORT STRÖMMEN FRÅN ELUTTAGET INNAN DU FÖRSÖKER UTFÖRA UNDERHÅLL.

### Lysdiod

Den här kaminen är utrustad med LED-lampor (Light Emitting Diode) i stället för traditionella glödlampor. De ger samma ljusnivåer som traditionella glödlampor, men förbrukar en bråkdel av energin.

### Rengöring

VARNING - KOPPLA ALLTID BORT STRÖMMEN FRÅN ELUTTAGET INNAN DU RENGÖR KAMINEN.

För allmän rengöring använder du en mjuk och ren dammvippa - använd aldrig slipmedel. Glasskärmen ska rengöras försiktigt med en mjuk trasa. Använd INTE vanliga glasrengöringsmedel.

För att avlägsna eventuella ansamlingar av damm eller ludd bör du ibland använda dammsugarens mjuka borste för att rengöra värmefläktens utloppsgaller.

## SPECIFIKATIONER

Modell: POSF17

Märkspänning: 220-240V~50-60HZ

Märkeffekt: 1700-2000W



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna.

Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU. För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

**Imported and Exclusively marketed by**

Power Internasjonal AS,  
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:  
<https://www.power.no/kundeservice/>  
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:  
<https://www.expert.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Power Danmark:  
<https://www.power.dk/kundeservice/>  
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:  
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>  
T: 70 70 17 07

Expert Finland:  
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 020 7100 670

Power Finland:  
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>  
T: 0305 0305

Power Sverige:  
<https://www.power.se/kundservice/>  
T: 08 517 66 000

